

GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA PARA LOS GRIFOS
ELKAY DE USO RESIDENCIAL
Garantía limitada de por vida sobre el funcionamiento y el acabado

Elkay garantiza al consumidor comprador original que el grifo Elkay adquirido estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante todo el tiempo que el comprador original sea propietario del mismo. Elkay, a su entero criterio, proporcionará piezas de reemplazo (o, si ya no estuvieran disponibles, un producto similar) en caso de que el grifo no funcione correctamente debido a defectos de materiales o mano de obra. Esta garantía recae de validez en caso de daños superficiales al producto causados por tratamiento abusivo, uso indebido o cuidado y mantenimiento inadecuados. Esta garantía excluye los daños causados por limpiadores y/o materiales abrasivos o fuertes. Esta garantía excluye todos los usos industriales, comerciales y de negocios, a cuyos compradores se les otorga por la presente una garantía limitada de por vida sobre las piezas mecánicas y de 5 años sobre el acabado. El reemplazo de los costos de transporte o de mano de obra de examen el producto en cuestión, así como su instalación, antes del reemplazo.

OTRAS CONDICIONES DE LA GARANTIA DE LOS GRIFOS

Nuestra garantía no cubre fallas o daños al producto causados por tratamiento abusivo, uso indebido, factores ambientales, cuidado y limpieza inadecuados, o daños causados por instalaciones defectuosas o manejo original del producto. Esta garantía no cubre costos de envío, mano de obra o cualquier otro vinculado a conceptos tales como instalación o reemplazo del fregadero, diagnóstico o reemplazo de cualquier grifo o pieza compo- nente, o cualquier otro gasto o pérdida.

Se excluyen específicamente todos los daños incidentales o conse- cuentes. No se otorgan garantías adicionales expresas o implícitas. Toda garantía implícita, incluso las de comerciabilidad o aptitud para un pro- pósito particular, están limitadas a la duración de esta garantía escrita. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños inciden- tales o consecuentes, o limitación de la duración de una garantía implícita, en cuyo caso las limitaciones o exclusiones especificadas anteriormente no tendrán vigencia en su caso particular.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, además de otros que usted también podría tener y que varían de un estado a otro.

PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTIA

1. Escriba a: Elkay
 2222 Camden Court
 Oak Brook, IL 60523

2. Incluya una carta que contenga la siguiente información:
 a. Fechas de compra y de instalación
 b. Descripción de la naturaleza del defecto
 c. Número de modelo o descripción del modelo y/o de la pieza
 componente, si es posible.

ELKAY LIMITED LIFETIME FAUCET WARRANTY
ON RESIDENTIAL FAUCETS
Limited Lifetime Functional and Finish Warranty

Elkay warrants to the original consumer purchaser that the Elkay faucet purchased will be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the faucet. Elkay will, at its option, supply replacement parts (or if no longer available a comparable product) if the faucet fails due to a defect in material or workmanship. This warranty does not apply in the event of product surface damage caused by abuse, misuse or improper care and maintenance. This warranty excludes damage caused by harsh or abrasive cleaners and/or materials. This warranty excludes all indus- trial, commercial and business use, whose purchasers are hereby extended a limited lifetime on mechanical parts and 5 years on finish. Product replace- ment does not include transportation cost or labor installation cost. Elkay reserves the right to examine product in question and its installation prior to replacement.

OTHER WARRANTY CONDITIONS ON FAUCETS

Our warranty does not cover product failure or damage caused by abusive treatment, misuse, environmental factors, improper care and cleaning, or damage due to handling or faulty installations. This warranty is extended only to the original consumer purchaser of the product. This warranty does not cover shipping costs, labor costs, or any other charges for such items as installation or replacement of the sink, diagnosis or replacement of any faucet or component part, or any other expense or loss.

All incidental or consequential damages are specifically excluded. No additional warranties, express or implied are given. Any implied warranty, including one of merchantability or fitness for a particular purpose, is limited to the duration of this written warranty.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or con- sequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY

1. Write to: Elkay
 2222 Camden Court
 Oak Brook, IL 60523

2. Include a letter containing the following information:
 a. Date of purchase and installation
 b. Description of nature of defect
 c. Model number or description of model and/or component part if possible.

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION
INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Care and Cleaning Instructions

Your Elkay faucet has been constructed of the finest materials, however, certain precautions must be taken to maintain the lustrous decorative finish.

Do not use abrasive cleansers or harsh chemical cleansers on this product which could damage the finish.

A warm water wash with a wipedown using a soft cloth will generally remove dry water spots. Never use alcohol or other organic solvents.

A high quality wax, which does not contain abrasives, should be applied periodically to preserve the fine finish of your faucet.

Instrucciones de cuidado y limpieza

Su grifo Elkay ha sido fabricado con los mejores materiales. Sin embargo, es necesario seguir ciertas precauciones para mantener el brillo de su acabado decorativo.

Para evitar daños al acabado, no utilice limpiadores abrasivos o productos químicos fuertes en este producto.

El lavado con agua tibia, seguido de un frotado con un paño suave, en general permiten eliminar las manchas de agua secas. Nunca utilice alcohol u otros solventes orgánicos.

Para preservar el buen aspecto del acabado del grifo, debe aplicarse periódicamente cera de alta calidad que no contenga abrasivos.

Replacement Cartridge

These faucets use cartridge A54236R.

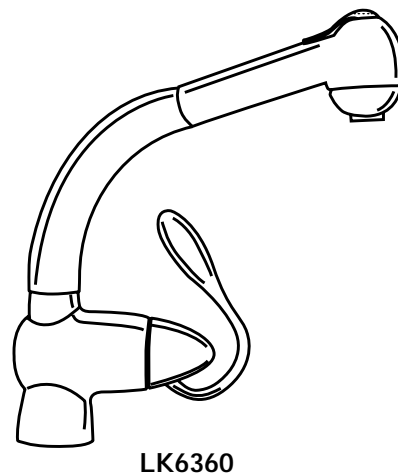
Cartucho de reemplazo

Estos grifos utilizan el cartucho A54236R.

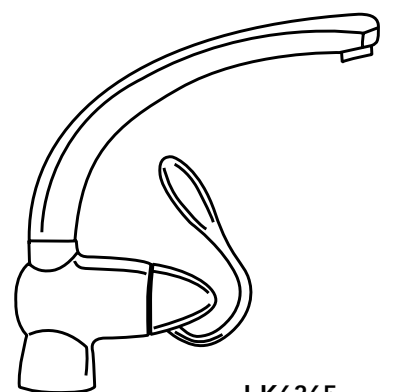


How to Install Allure® Kitchen Faucets

Cómo instalar los grifos de cocina Allure®



LK6360



LK6365

SAVE FOR CONSUMER
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
PARA EL CONSUMIDOR

Installation Instructions for LK6360

1. Connect hose to spray head (2) with tapered nut (1) inserting the washer (3a).
2. Put spray hose (1) through the spout and the body until it emerges from the base of the faucet.
3. Insert the spout holder (15) into the faucet base and lock it with the set screw (16).
4. Place the faucet base in the faucet hole. Make sure O-ring (4) is placed between the faucet and the sink. To assure perfect gliding of the hose, make sure the threaded bolt (5) touches the back edge of the hole (see figure A).
5. Slip the plastic plate (6) (to be used for stainless steel sinks) and the shaped rubber washer (8) over the supply pipes and fasten by fixing the claw (9) and the mounting nut (10) to be tightened on the bolt (5).
6. Connect the lower end of the hose (1) to the adapter (12) inserting between the washer (3b).
7. Insert copper washer (11) into the adapter (12) and tighten it firmly to the bolt (5).
8. Fix the weight pieces (14), with the screws, to the spray hose (1) beneath the sink at a distance of approximately 2-3/4" in from the tapered nut of the hose.
9. Connect flexible supply pipes to water supply.

Instrucciones de instalación para el modelo LK6360

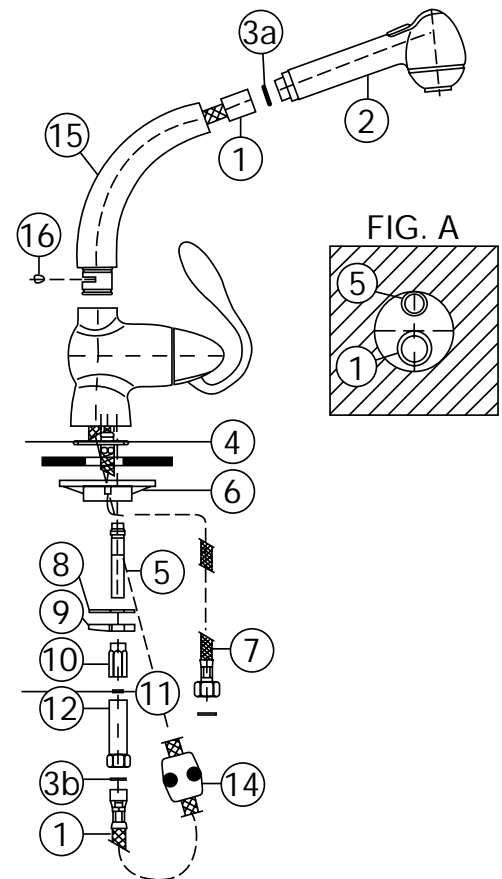
1. Conecte la manguera al cabezal rociador (2) utilizando una tuerca cónica (1) e insertando la arandela (3a).
2. Pase la manguera del rociador (1) a través del surtidor y del cuerpo hasta que emerja de la base del grifo.
3. Inserte el retén del surtidor (15) en la base del grifo y trábelo con el tornillo prisionero (16).
4. Coloque la base del grifo en su orificio. Asegúrese de que el anillo sellador (4) quede colocado entre el grifo y el fregadero. Para asegurar un movimiento suave de la manguera, compruebe que el perno roscado (5) apoye en el borde posterior del orificio (vea la figura A).
5. Deslice la placa de plástico (6) (debe utilizarse con los fregaderos de acero inoxidable) y la arandela de goma moldeada (8) sobre la tubería de suministro, y ajuste mediante la uña (9) y la tuerca de montaje (10), la cual debe ajustarse al perno (5).
6. Conecte el extremo inferior de la manguera (1) al adaptador (12), colocando entre ellos la arandela (3b).
7. Inserte la arandela de cobre (11) en el adaptador (12) y ajústela firmemente al perno (5).
8. Utilizando los tornillos, sujete los contrapesos (14) a la manguera del rociador (1) debajo del fregadero, a una distancia de aproximadamente 2-3/4" de la tuerca cónica de la manguera.
9. Conecte la tubería de suministro flexible al suministro de agua.

NOTE: DUE TO THE WEIGHT OF THE ALLURE FAUCETS, ELKAY RECOMMENDS THESE FAUCETS BE INSTALLED TO AN 18 GAUGE STAINLESS STEEL SINK (OR HEAVIER) OR TO A SOLID SURFACE COUNTERTOP.

NOTA: DEBIDO AL PESO DE LOS GRIFOS ALLURE, ELKAY RECOMIENDA INSTALARLOS EN UN FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE DE CALIBRE 18 (O MÁS GRUESO) O EN UNA MESA DE FREGADERO DE SUPERFICIE SÓLIDA.

Maximum thickness for solid surface countertop is 1-1/2".

El máximo espesor de la mesa del fregadero de superficie sólida debe ser 1-1/2".

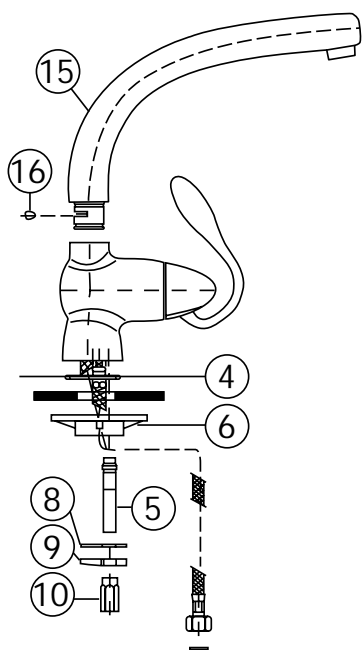


Installation Instructions for LK6365

1. Insert the spout (15) into the faucet base and lock it with the set screw (16).
2. Place the faucet base in the faucet hole. Make sure O-ring (4) is placed between the faucet and the sink.
3. Slip the plastic plate (6) (to be used for stainless steel sinks) and the shaped rubber washer (8) over the supply pipes and fasten by fixing the claw (9) and the mounting nut (10) to be tightened on the bolt (5).
4. Connect flexible supply pipes to water supply.

Instrucciones de instalación para el modelo LK6365

1. Inserte el surtidor (15) en la base del grifo y trábelo utilizando el tornillo prisionero (16).
2. Coloque la base del grifo en su orificio. Asegúrese de que el anillo sellador (4) quede colocado entre el grifo y el fregadero.
3. Deslice la placa de plástico (6) (debe utilizarse con los fregaderos de acero inoxidable) y la arandela de goma moldeada (8) sobre la tubería de suministro, y ajuste mediante la uña (9) y la tuerca de montaje (10), la cual debe ajustarse al perno (5).
4. Conecte la tubería de suministro flexible al suministro de agua.



Cartridge Disassembling Instructions

WARNING: TURN OFF THE WATER SUPPLY BEFORE WORKING ON THE FAUCET.

1. Remove the dome (10) by pressing on the red-blue tab and remove the screw (9).
 2. Detach the black dome (7) and subsequently lift off the handle (8), the adapter (5) and the dome (7).
 3. Remove the plastic lock ring (6).
 4. Unscrew the locking ring (4) with its O-ring (3), and extract the complete cartridge (2).
- When re-inserting cartridge, make sure the 3 positioning notches on the body (1) correspond to the keys on the cartridge. When correctly aligned the pins will automatically enter their seats. Replace locking ring (4) and tighten, followed by the other components in reverse order as described above.

Instrucciones para desarmar el cartucho

ADVERTENCIA: CORTE EL SUMINISTRO DE AGUA ANTES DE TRABAJAR CON EL GRIFO.

1. Retire el sombrerete (10) presionando sobre la aleta de color rojo-azul y quite el tornillo (9).
 2. Separe el sombrerete negro (7) y luego levante la manivela (8), el adaptador (5) y el sombrerete (7).
 3. Retire el anillo de traba de plástico (6).
 4. Desatornille el anillo de traba (4) y su anillo sellador (3), y extraiga el cartucho completo (2).
- Al reinsertar el cartucho, asegúrese de que las tres muescas de guía del cuerpo (1) coincidan con las salientes de guía del cartucho. Cuando estén correctamente alineadas, las espigas se introducirán automáticamente en sus asientos. Vuelva a colocar el anillo de traba (4) y ajuste, y luego coloque el resto de los componentes en orden inverso, tal como se describe anteriormente.

